

★魅力ある元町への提言

元町群像



太田米三

岡崎晴彦

村上清一

小林新二

畠 弥吉

堀本恵子



渡辺公嗣

橋本輝男

大崎貞夫

延原一松

川村真三

奥田康雄



下村光治

島田 誠

近藤常吉

杉田政二

美田信三

芦原博之



三木 茂

大谷靖幸

安達昭三

李 博影

鳥越 哲

太田新次郎



不破長盛

松井佐一郎

吉田喜代一

西村兵衛

野瀬敏一

左近田駒之輔

神戸の象徴である元町は一〇〇年を超える伝統をもつていて。モダニズム神戸の源として元町の果してきた役割は大きい。そして、いま、神戸の顔元町は多彩なファンション・ステージとして、新しい光を放とうとしはじめている。

コミュニケーションのできるアミューズメントスペースが必要

堀本 恵子（洋装店ラモード）

欧洲では男の子は赤いフェラーリに、女の子はレリヨンの毛皮の似合う女性になることに憧れる、という。若い人の“憧れ”的オーダーの店でありたいといつも願つて仕事をしているし、元町も若い人の“憧れ”的町であつて欲しい。

畠 弥吉（ワネ社長）

元町駅からメリケンパークまでブランチ歩ける散歩道や鶴蘭灯を行政側が整備してほしい。栄町周辺も公共文化施設やこじんまりした飲食店を増やし市民が一日楽しく過ごせるスペース作りをすれば元町商店街の繁栄に繋がるだろう

小林 新二（元町バザー社長）

最近は須磨、芦屋等郊外でも堺抜けした街づくりがされ、商品も充実してきた。元町にはアミューズメントスペースが必要だ。風月堂ホールは先駆者として地域に貢献してくれているが、もっと大規模なものができればいいと思う。

村上 清一（株式会社大著代表取締役）

何よりもたくさんの人々に元町へ来て頂くことが大切で、そのためには商店街全体としての組織的有機的な動きがもつと必要である。南京町の復興は元町が一本の細い線からエリア的な広がりを持

つことにつながり歓迎している。

岡崎 晴彦（㈱ファミリア専務）

商店が連結してお客様も参加できるイベントをもっと企画したらどうか。道幅が広く、ドームからは青空が見えるので休日は休憩できるテーブルと椅子を置いたり花や小鳥を売る小さな店や、展示板や元町ならではの楽しさが要る

太田 米三（太田べっ甲店）

れんが舗道、ルナケードが完成して受け入れ態勢としてはほぼでき上ったと思う。南京町も都市計画の一環で整備が始まり華やかな復興の萌しが見えてきた。元町商店街と南京町、表裏がつながり共に栄え賑わう事を期待している

奥田 康雄（㈱二茶屋代表取締役）

全国から若者がやって来る町であつて欲しい。それには各商店が魅力ある店創りをすると同時に、アンパン、ノンノなど若い女性が読む雑誌で全国的に元町の魅力をPRすることが必要だ。若い女性が来れば自づと若い男性も来る。

川村 真三（カワムラ）

元町というイメージがあるほど元町は老舗が揃つた伝統のある街並である。南京町が整美され、メリケンパークが誕生すれば元町の賑わいも増すので、コミュ

ニケーションができる、余裕のあるスペースづくりをしていきたい

延原 一松（サントス・元町1番街商店街振興組合）

消費者成熟化社会（物があり余る時代）という売れない時代に売れる店にならなければいけない。

一人でも多くの人に来て頂ける楽しい雰囲気と、求められる商品構成を考え、愛される店舗の集成を目指として努力すべきだ。

大崎 貞夫（㈱ジエム専務取締役）

ルナケードの完成により、明るく広やかになった。“I LOVE MOTOMACHI”的キャッチフレーズ通り、南京町なども含め、協調性を大切にして、お客様に愛される町づくりをしていきたい

橋本 輝男（㈱菊秀代表取締役）

若い人からアダルトまで楽しめる元町の新しい環境づくりは、各店が努力して神戸らしさを出していくことで、全てショッピングにつながるものであって、マイナスイメージのものを創らないようしなければならないと思う。

渡辺 公嗣（ハチャラハウス神戸店店長）

三宮とは違う表情をもつてゐる街であり続けて欲しいと思う。「神戸でショッピングを」という時、三宮の街並と同時に、もっと

アダルトな街としての元町をイメージしてもらえる様な、ムードづくりを心掛けたい。

菅原 博之（㈱サノヘ社長）

商店街はポートピアであまり潤わなかつたけれど、元町もアーチeid、歩道、店舗が揃つて美しくなつた。伝統や老舗という言葉に甘えず、とり扱い商品をセレクト

して、時代に即応した商売を、先どりして考えていかねばならない。

美田 健三（㈱美田時計店）

お客様は知性を身につけ、頭でものを買い始めた。商人がこれに遅れをとつてはならない。「知性とは、常識をスマートに身につける事」それが店に反映し、街に広がる時元町は知性ある街としてお

伝統のなかに新しさを求める町づくりをめざす

近藤 常吉（マスヤ歯取締役社長）

伝統ある元町らしいイメージを残しながら現代に合つた新鮮な感覚を加味した個性的な演出をするべきで、商店街だけでなく文化的な匂いのする空間が欲しい。具体的には港神戸の情緒溢れる中突堤メリケンパークを早く実現したい

島田 誠（㈱海文書店代表取締役社長）

元町としては、伝統のなかに新しさを求めることが必要だ。その意味でショッピングビル化せずに個々の店が専門店のままリフレッシュしてゆく今の方向は間違つていい。要是そのテンポを上げてゆかないと乗り遅れるのだが……

下村 光治（神戸風月堂社長）

元町の特長は、太陽があたる唯一の商店街であること、そして道が広くてゆつたりしているということだ。そのような特長を生かして、少しでも長く居たくなるよう

な楽しい雰囲気、余裕ある空間をつくりたい。

太田 新次郎（㈱新社長）

交通の便ではどうしても元町は三宮にひけをとる。だから老舗の言葉にあぐらをかくのではなく、商品をよく研究して、画一化されないユニークな商品を提供すべきだろう。元町通は本物志向を貫く他に生きる道はないと思う。

鳥越 哲（㈱神戸眼鏡院専務取締役）

神戸の商店街のなかでも最も大きな可能性をもつているのが元町である。そこで、ただ伝統ある老舗であることだけでなく、新しい感覚もプラスして、構成員全てによる積極的な企画をどんどん考えることが必要だと思う。

李 博彰（アダム&イヴ専務）

各商店、商店街が努力してこの数年間に、メインストリートは整備されハイセンスな元町のイメ

お客様に認められると思う。

杉田 政二（㈱本高砂屋代表取締役）

手づくりの、ユニークな、アイデアにみちた商品を作つて売り、それが神戸に拡がり、全国へ。そんな原点を生み出す環境の街が元町の理想で、元町がこのオリジナリの発祥地であればこそ、街の発展があるだろう。

ージが固定された。今後はメインだけでなく南京町周辺を含めて界隈として考え、お客様に付加的楽しみを与えることが必要だ

安達 昭三（フナキヤ社長）

皆が裕福になり、消費動向が変わつてきている。これからはより質の高い、個性的な商品をアピールするのがよいだろう。また散策して楽しい地域にして、元プラを復活し、ユトリを大事にするユーリストに愛される町にしたい。

大谷 靖幸（インテルナキむら常務取締役）

楽しい店づくり、街づくりが基本だと思う。元町の伝統を生かしたことにならうが、1丁目から6丁目までの統一性が必要だ。また文化的施設をもっと作ることも必要だと思う。

三木 茂（メンズクローズ川村代表取締役）

1丁目から6丁目までの連帶と統一が必要だ。強いリーダーシップをもった若手の出現が待たれる。買う買わないに問わらず歩いてもらえる楽しい町づくりをし、

伝統に基きながらも、ニューファミリーを集めるような町にしたい。佐近田駒之輔(ハ三重取締役会長)。

かけひきのない商売、確実な商品、信用を大切にする誠実さ。これが老舗としての元町のあり方だと思う。少々高くとも、他所にない、良質な商品を誠実に扱えば、なじみのお客さまも増えていきます。

野綱 敏一(ハナルセスポーツ店社長)

郷土史家

郷土史家の立場としては、昔のように市民に親しまれる港づくりをして、元町通りに浜辺の道筋の

ムードを復活させたい。また4、5丁目辺りに憩の場所が必要だ。

そして、神戸駅南側の国鉄貨物駅の動向も注目していきたい。

西村 兵衛(ハ弥生美容院代表者)

神戸駅周辺が文教地域のため、

市の財政投資が商業振興に結びついていない。明るい材料としては、メリケンパークの建設があるが、各商店がファイトを持ち、商店街の連帶感を強めていくことが、西元町の今後の発展に必要だろう。

吉田喜代(ハメンズ・ショップヨシダキ

ングサイズ専門店B&B社長)

明るい材料として、店の跡を継ぐ若人たちが増えてきて、人材が育つつある。元町のイメージは他府県から買物に来られるくらい強いので、落ちついた雰囲気を

大切にして、ますます専門店化をすすめたい。

松井佐一郎(ハ龟井堂總本店常務取締役)、

専門店は個性的で良質な商品構

成や営業時間の延長などでデパートに対抗していかれる。老舗のイメージを大切にし、歩くのが楽しい町づくりをすることが肝要だ。夜間のウインドウショッピングなども一つの方策だろう。

不破 長盛(ハクリンヤ洋品店社長)、

6丁目の辺りは、近辺に他の商店が少ないので、人が集まりにくいうようだ。長期的な町づくりのビジョンが必要なのは勿論だが、現在すぐにできることは、各々の商店が情熱をもって、お客様をよぶ努力をすることだと思う。





MOTOMACHI



★新しいケーキの世界を

洋菓子にはうるさい神戸っ子たちに、現在、静かなブームをよんではいるのがEST' ROYALのケーキ。その技術の優秀さは、店内に飾つてあるクロカンブッシュや引飴を見ればわかるというもの。パンプキンやアーモンド・ボンヌなど、ここにしかないケーキも多い。

喫茶があるので、元ブラのついでにでも寄つてみたらいかが。きっとおみやげに買いたくなるはずです。



★元町通のオアシス

中西勝画伯の絵が飾られた、ホワイトムードの落ち着いた店内。元町散歩のティータイムはエポックでどうぞ。英國製高級カップで飲む香り高い珈琲はゴージャスな気分になります。ショッピングのご休けいに、恋人との語らいの場に最高のティールーム。2Fは貸切りのパーティもOK、お気軽にご相談ください。



Teelーム

元町通3丁目8-8 ☎331-3694 AM8~PM8

★**装いの真髓は黒に始まり、黒に終わります**

今年、ディオールが発表したブラックフォーマルは、とくに没個性的になりがちなフォーマルへの新たな提案です。

黒の美と女性の美が溶けあう魅力的なブラックフォーマル。

このフォーマルドレスは、ミスマセスをとわず、あなたの初夏の装いを、さらにファッショナブルにすることでしょう。



**フランス菓子 喫茶
EST' ROYAL**

神戸市中央区栄町1-16 ☎391-5063

クリスチャン・ディオール プティック
Christian Dior

元町3丁目バルバローレ1F ☎078(391)0464



新しい出逢いと微笑生まれる ハイファッション・ストリート元町

★神戸肉炭焼きすてしき

打ちつれて 琴の音に来し
六段の 楽しき宵を

思い出にせん

六段の炭火焼きステーキは、まさ

しく神戸の味——。ロスアンジェル

ス店でも大好評です。

スペシャルステーキディナー 6800円

ファミリーステーキコース 3700円

しゃぶしゃぶ 3500円

すき焼 3500円
二〇名様ほどの会合に2階座敷を、御利用くだ
さいませ。



★最高のセンスと心のこもった技術
ハイセンスの紳士服で最高のお洒落を楽しんでください。洋服発祥の地、神戸にふさわしい磨きぬかれた技術、そして着る人の身になつて一着一着つくりあげる丁寧さがお客様にご満足いただける着ごこちをつくりあげます。

オーダーをどうぞ。
ハリス、ドーメル、フィンテック、スキヤーバンなど最高の輸入服地にキヤメルの紳士服も豊富に揃っています。三恵オリジナルプレタ、



紳士服

三恵洋服店

神戸・元町4丁目 ☎341-7290

★家具が8階までの全フロアーに
インテルナきたむらは家具のデパート。普通の国産家具はもとより、
輸入家具、伝統工芸家具には特に力を
入れて品揃えしております。
また既製品にあきたりない方のためには家具のオーダーが、トータル
なインテリアをお望みの方のために
は専門のコーディネーターが御相談
をお受けするシステムキッチン、シ
ステムファニチャーがございます
ので、ぜひ御利用くださいませ。

暮らしに生きる良い家具を

インテルナ
きたむら

神戸店・京都店・姫路店・竜野店
元町通4丁目 ☎371-1212代 毎水曜定休

炭やきすてしき・しゃぶしゃぶ

六段

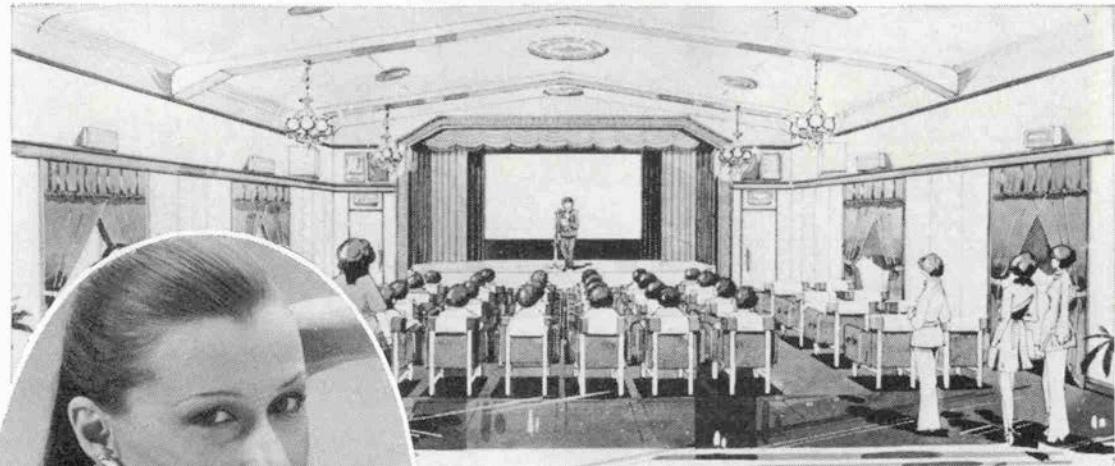
元町通3丁目8-4(中突堤筋) ☎331-2108



豊かな文化生活をお手伝いする三越

リッチなムードでお楽しみ頂く文化サロン誕生！

三越文化劇場 6階に OPEN



少々ぜいたくなお座席で
ゆったりとご覧いただけます。

内外の話題作、傑作映画や各種催物発表会、ファッショショニー
など皆様の文化生活の一助となるべく催物をくりひろげて参ります。



神戸

三越文化劇場

電話(078)341-3333(大代表)

〈月曜定休〉

神戸名産といえ巴



★神戸名産といえば、瓦せんべいといえば、亀井堂総本店です。
亀井堂総本店の瓦せんべいは、元祖として、みなさまに愛されてまいりました。明治六年創業以来、瓦せんべいは、元祖の名に恥じず、百十年の伝統に輝く当店の瓦せんべいは、その手作りの風味は他の追随をゆるしません。



●神戸名産
いう焼
瓦せんべい
瓦や

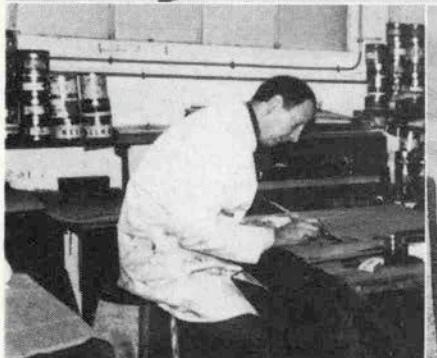
創業明治六年
亀井堂總本店
神戸 元町
TEL(078)351-0001

話題のひろば

<I>

●フランスのエスプリが神戸に

A・ブラジリエ工展 五月に神戸で開催



(上・右)アトリエにてA・ブラジリエ夫妻。(上・左)『アンドレ・ブラジリエリトグラフィ画集』。(下・右)リトグラフの作品「ベニス」。(下・左)アトリエで製作中のブラジリエ。

また、これに先立つて、パリで刊行された『カタログ・レゾネ』(一部一万九千円。元町三丁目の海文堂書店にて販売中)、あるいは、リトグラフィ、水彩画、タピスリーの購入者にはブラジリエ自身がサインをするという特典がある。同展は兵庫県、神戸市も後援する。

△ サイントライム／23日午前11時、午後2時、30分間。入場無料。
△ 30日(日)二十四日(月)の両日、ポートアランドの神戸国際会議場3階特設会場で開かれる。

フランス画壇の巨匠、アンドレ・ブラジリエの展覧会が五月二十日(日)二十四日(月)の両日、ポートアランドの神戸国際会議場3階特設会場で開かれる。

ブラジリエは、シャガールなどと並んで日本で根強い人気のある画家だが、今回の展覧会のために夫妻で来神する。神戸市民との交流をとても楽しみにしているそうである。

ブラジリエは一九二九年にソーミュール市近郊マッセに生まれ、五三年にローマ大賞絵画賞を受賞した。「静かで落ち着いた絵画を愛する人々にとって、アンドレ・ブラジリエの世界との出会いは必然的であり、また喜びである」とは美術評論家、R・ヴァレンジの言葉である。女性にファンが多い。

今回の展覧会にはタピストリー、三点、陶器十点、水彩三十点、新作を含むリトグラフ一四〇点、ボスター多数が出展される。

●銀座に神戸ファッショントラフ

話題のひろば

<II>

華麗にオープン



右上／挨拶をする大沼文化服装学院理事長、ワールドの畠崎廣敏社長夫妻（左）、右下／春の光を受けて白く光るワールドタウンビル 左／華やかな披露パーティのお客さま。

銀座4丁目の交差点から新橋の方向に3軒目。といえばそれこれ銀座のド真中になる。そこに白亜のワールドタウンビルが完成、美しい姿を見せ、銀座っ子を仰天させた。このワールドタウンの1階から4階までがファッショングループ「銀座リザ」としてお目見得した。銀座リザは1F～クラシックフロア／として「ジオスポーツ」、「ゴルディア」、「ティマジオ」。2F～モダンフロア／は「ルイ・シャンタン」、「ジオ」、「スチエッソ」、「マックシスター」。3F～ヨーロッパフロア／は「ヨーロッパインボート・コレクション」、「ボーシャル」、「ビルダジュール」といったブランドが展開される。

また4階は「リラックセイションエリア」／としてオートクチュールのショーや楽しいイベントが展開できるサロンになっている。

4月2日（金）午前11時に開店されたが、開店に先だって1日（木）午後6時30分から同ビルにて披露パーティが開かれた。パーティでは来賓の大沼淳理理事長が挨拶。また銀座を代表して「銀座清月堂」の水原庸光社長からお祝いの言葉が贈られた。そして、鈴木義雄／鈴屋社長／、青井忠雄／丸井社長／など有名人20人が集い銀座リザOPENを祝

●ローズガーデン5周年

話題のひろば

<III>

神戸らしい匂いの する町にしたいの



(上・右)パーティには多彩な顔ぶれが集った。(上・左)若山晴洋・林愛艶夫妻。(下・右)ピングゴームで大いに満たした。(下・左)ローズガーデン全景。レンガ造りのビルも満5歳になった。

「まだまだ若冠五歳なので、次の五年を目指して頑張りたい。毎年秋にはローズガーデン美術賞を設定し、一般から作品を公募していますが、こういう文化的な事業をローズガーデンだけで終らせるのではなくて、北野町全体に波及させたいと考えています。これからは金銭の計算だけでは、ますます商売がやりにくくなると思う。『無駄』の部分を大切にすることを積み重ねて行きたいですね。提案型の店の展開、その拠点としてのローズガーデンでありたいし、神戸らしい匂う町にしたい」と、これから北野の町づくりについて熱っぽく語る。

北野町の「ローズガーデン」が三月で満五周年を迎え、三月二十日夜、セントジョージ・ジャパンで記念のパーティーが開かれた。当夜は、ローズガーデンのテナントをはじめ北野界わいで商業活動を開催する人たちや、文化人、ファッション関係者が多勢出席した。北野らしい華やいだパーティとなつた。北野タダオとアロージャズオーケストラをバックにジャズとディスコのダンスタイム、楽しいピングゲーム（一等は東南アジア旅行）、そして料理とお酒で、パーティはご機嫌に盛り上った。ローズガーデンのオーナー若山晴洋さんは五周年に当って、

FASHION・REPORT

新しいライフスタイルの提案

ベニヤレノマショップをオープンして

松谷富士男△株ベニヤ社長▽松谷至博△ベニヤレノマショップ店長▽



松谷富士男社長と次男の至博さん（交通センタービルの本社で）

くない（笑）。男性ももっと楽しんでほしい。ところが男性ファッショング意外と三宮、殊にセンター街周辺にはないと思うんです。僕たち30才前後の男性が着たいと思う服が少ないですねエ。

レディースはご存知のとおりに、可愛いデザインが多いんですが、その中にセクシーさがあります。プリツコだけじゃないのが良いところです。1階をレディース、2階をメンズにできることが、このブランドの強味で、従来にはなかった店だと自負していますが」

松谷「レノマは今までエルベ店に包含されていましたが、はつきりキャラクターを打ち出すためにひきだしたわけです。最近は一つのメーカーがブランドを数多く作るので、小売店としては種類がどんどん多くなります。レノマもアルファ・キューピックのブランドですが、他

にラネ・ロッシャイや、アンヌ・マリーベレッタ等やはりアルファ・キューピック社のブランドを入れて、イメージづけをはつきりしています。アルファ・キューピックは、ファッショング高くて、神戸でも人気があります。オーナーがスポーツマンなので、その感覚が商品にも表われ、働く女性にも人気があるようですね。素材は綿や麻など自然なものが多く、シャレたタッチですね」

松谷至博「レノマのブランドは以前から好きでしたが、メンズも揃っていることが、特に気に入ったんです。神戸の女性のファッション性は高いと思う反面、男性がよらお尋ねしたいのですが。松谷至博「レノマのブランドは以前から好きでしたが、メンズも揃っていることが、特に気に入ったんです。神戸の女性のファッション性は高いと思う反面、男性がよ

——どんな店づくりをしていこうとお考えですか。

松谷「本店はブレスステージショップ、さんちかはベターボーン向けのショップ、エルベ店とレノマ店がトレンドショップになります。これからは、新しい生活の提案が店の中に、商品に感じられなければいけないと思います。」

松谷至博「若い人のライフスタイルが昔と変わってきます。冬はスキー、夏は僕も好きなんですがウインドウサーフィン等スポーツが盛んになり、アフタースポーツの中、商品に感じられなければいけないと思います。」

ウサーフィン等スポーツが盛んになり、アフタースポーツの中、商品に感じられなければいけないと思います。」

松谷「——応35周年のシンボルマークを創って、今年は活動しています。店舗もいつのまにか11店舗になって(笑)」

神戸にとって、マリンルックは捨て難いファッショングループです。海と山があるだけではエキゾチックな雰囲気は出ません。港があるからこそ、外人が往来して情緒があるんです。だからマリンルックは意識していくべきだと思います。

松谷至博「一代目は自分で築いてきた自負があり、二代目はその基盤を守る気持ちが強くなっています。自分も含めて

二代目は決断力に乏しいところがありますね。今は、ベニヤらしさの感じられるレノマショップづくりに励みたい。商品だけの魅力ではなく、人がワイルドで、やる気に来て

くれるような店がいいですね。

社長は、仕事面はもちろん、遊びの面でも尊敬しています。他の人からも、社長は、きれいな遊びをする人だと聞くので、それは人間性の問題でしょうね。スマートでも、僕よりモテたりして(笑)」

——最後にお二人の理想の女性像を。
松谷「きらびやかすぎる人は苦手です。神戸という街は、和服でも、洋風のメイクが似合う女性がぴったりですね」

松谷至博「トレンド的な服を着ても似合つてれば素敵だし、容姿より雰囲気かな。女性が惚れ込むような女性つていいんじやないですか」

ツにも充実したファッショングが必要です。男女のカツプルが気軽に入っていただけの店にしたいですね」

松谷「逆にいって、メンズで女性が入らないショップはダメやね。消費の決め手になるのは、全部女性なんですね(笑)。財布を握っているし、感覚的にも男性より進んでいるからね。現代は、町へ出てショッピングを楽しもうという時代を越えて、何か文化的要素が必要なんですか？」

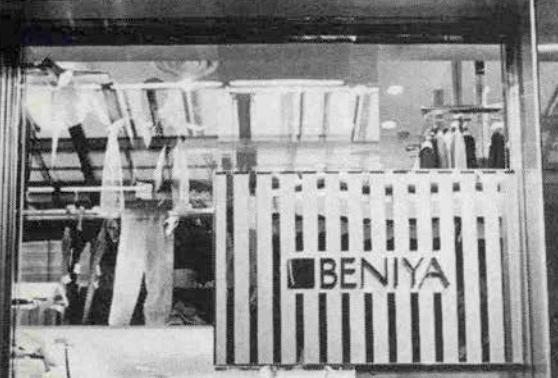
——創立35周年を今年迎えられて、今後の抱負を…。



メタリックと白木を組み合わせた外観。中央区三宮町2-10-7 電332-0780



▲2Fのメンズコーナーで男性もお洒落を
▼1Fのトレンド的なレディース・コーナー



BENIYA renoma

1Fのトレンド的なレディース・コーナー



la boutique

ライフ・ステージ、美しく。

空が日ごと、青の濃度をまし。
もう、海とけあってしまっている。
幻惑のステージ、アフタヌーン・ティー片手に
わたしは、光との密会を重ねる。



seriz

■本店 神戸市中央区三宮町3丁目1-8 TEL(078)331-1695 ■さんプラザ店 ■センター街店 ■さんちか店 ■メンズセリザワ KOBE・OSAKA・TOI

は光の匂い



KOBE
POÉTIQUE

- | | |
|------|-------------|
| ■ 神戸 | さん ブラザ店 |
| | さん ちか店 |
| | 須磨 パティオ店 |
| ■ 大阪 | 千里阪急地下街店 |
| | 阪急ファイブ |
| | 西武高槻店 |
| | 泉北バンジョ店 |
| ■ 宝塚 | 阪急ファミリーストア店 |
| ■ 大津 | 西武大津SC店 |

光と緑あふれる美しい街
素晴らしい出逢いの予感
お洒落ごころが弾みます



名谷店

LADIES' WEAR KOBE OSAKA TOKYO

KOBE **SUGIYA**

本店(神戸トアロード) TEL078(331)3436

名谷店・阪急神戸店・六甲店・岡本店・芦屋川店・宝塚店・梅田阪急三番街店・
西武大津店・西武八尾店・池袋パルコ店・渋谷店・西武宇都宮店



にしむら珈琲北野店／1Fは会員制珈琲サロン・2Fは会員以外の方にもご利用いただけるレストランです。

シェ・ラ・メールにしむら五月の椅子

“手織り紬のように心あたたまるお店です”と、神戸で開かれたK・F・Mのファッショントショーに取材を終えた『婦人画報』の内田徹編集長は、翌日の昼下り“シェ・ラ・メールにしむら”のランチタイムを、新制作協会の石阪春生画伯と『神戸つ子』の小泉康夫編集長と共に過しての感想の言葉を寄せ書きして下さいました。川瀬喜代子オーナーの大島紬のきものにかけたステキな言葉の贈り物でした。



心のエレガンスを味と香りにこめて

(左より内田徹編集長、本誌小泉康夫、川瀬喜代子オーナー、石川辰雄シェフ、石阪春生(画伯)

●会員制宮水 COFFEEの

にしむら 珈琲北野店 1F

シェラメールにしむら

●2Fレストラン（にしむら小母さんの店）
レストランは会員以外の方にもご利用いただけます。
〒650 神戸市中央区山本通2丁目1番20号 ☎078(242)2467
1F 珈琲サロン 10:00AM~11:00PM
2F フランス料理シェラ・メール 11:30AM~2:00PM 5:00PM~9:30 (オーダーストップ)
第1・3月曜休



宮水COFFEEの

にしむら 珈琲店

中山手本店(中山手1丁目)	221-1872	8:30AM-11:00PM
三宮店(国鉄三宮駅山陽グリーンホール2F)	241-2777	8:00AM-11:00PM
センタ街店(三宮センター街)	391-0669	10:00AM-10:00PM
芦屋店(阪神芦屋駅浜側)	0797-31-0580	8:00AM-10:00PM
石屋川店(阪神石屋川駅浜側)	841-0763	8:00AM-10:00PM

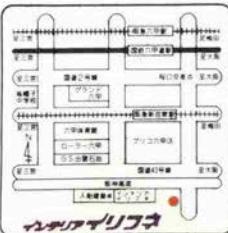
六甲イケアタウンに
〈旧小泉製麻工場〉



インテリアアリフネ オープン！

豊かでゆとりある暮らしのインテリアへの関心が高まるなかで、現代のニーズにおこえできるファニシング・マーケットとしてのインテリアアリフネが、スウェーデン家具のイケア六甲とシステムキッチンのモイス神戸と同時にオープン。あなたのインテリアライフを創ります。

〈インテリア相談コーナー開設〉住いのインテリア、増改築、店舗設計・施工などお気軽にご相談下さい。



 インテリアアリフネ

〈入船株式会社〉

神戸市灘区新在家南町1丁目2-3 ☎078-851-2841(代)・2906

〈内装工事・設計施工〉入船建装株式会社
神戸市灘区新在家南町1丁目2-1 ☎078-851-3191

〈扱い品目〉

- リビングセット
- リビングボード
- ダイニングセット
- ダイニングボード
- 書斎家具
- 収納家具
- ご婚礼セット
- インテリアアクセサリー
- 洋品小物
- カーテン
- カーペット
- 内装
- 別注家具ほかインテリア全般